



OLGA SHCHEDRINA

TRANSLATION LOCALIZATION EN>RU

347 398 1219
ol.shchedrina@gmail.com

PROFILE

I am an English<>Russian translator with 5 years of experience in numerous fields: agriculture, psychology, international contracts, technical manuals, legal documentation, personal documents, certified notarized translations etc.

EDUCATION

2003-2008 Voronezh State University, Voronezh, Russia

- Master's degree in Linguistics (Department of Roman and Germanic Philology, English and Spanish languages). Graduation with honors

December, 2020 UWashingtonX, in collaboration with edX

Internationalization and Localization

- Introduction to Internationalization and Localization
- Internationalization: Creating Digital Content for the World
- Localization: Adapting Digital Content to Local Markets

January 2021 Udemy

Website Localization for Translators

EXPERIENCE

2009-2012 - Translation agency English House. Translator working with English/Russian and Spanish/Russian language pairs.

2012-2014 Head of translation agency "English House" (Voronezh, Russia)

As a head of the translation agency, I doubled the revenue within 5 years of my work there by expanding the client base and hiring and vetting professional freelance translators.

SKILLS

Experience working with CAT tools
Ability to adhere to deadlines
Ability to transfer style, tone, and cultural elements accurately from one language to another
Strong verbal communication
Extremely organized

HOBBIES AND INTERESTS

I am passionate about running and participating in racing events. After completing 3 half-marathons i am training for my first full marathon.